



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
25 February 2005  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Краткий отчет о 281-м заседании,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 6 октября 2004 года, в 10 ч. 30 м.

*Председатель:* г-н Баджи ..... (Сенегал)

### Содержание

Утверждение повестки дня

События в рамках ближневосточного мирного процесса и положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Доклад Председателя Международной конференции Организации Объединенных Наций на тему «Гражданское общество в поддержку палестинского народа», 13–14 сентября 2004 года, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Доклад Председателя о его участии в работе четырнадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, 19 августа 2004 года, Дурбан

Рассмотрение проекта доклада Комитета Генеральной Ассамблее

Прочие вопросы

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании будут изданы в качестве исправления.

*Заседание открывается в 10 ч. 50 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

1. *Повестка дня принимается.*

2. **Председатель** говорит, что 4 октября 2004 года в ответ на массовые израильские действия в северной части сектора Газа Совет Безопасности распространил проект резолюции с требованием незамедлительно прекратить все военные операции в северной части Газы и вывести израильские оккупационные силы из этого района. Он также призвал Израиль обеспечить беспрепятственный доступ и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и всех медицинских и гуманитарных сотрудников для предоставления срочной помощи гражданскому населению и призвал уважать принцип неприкосновенности объектов учреждений Организации Объединенных Наций на местах, включая Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). К сожалению, по причине того, что один постоянный член Совета проголосовал против, проект резолюции не был принят.

3. Оратор тепло приветствует трех палестинских стажеров, которые приступили к обучению в рамках ежегодной программы в Отделе по правам палестинцев. Они смогут ознакомиться с различными аспектами работы Секретариата и других органов и провести исследования по конкретным вопросам.

#### **События в рамках ближневосточного мирного процесса и положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим**

4. **Г-н Аль-Кидва** (Наблюдатель от Палестины) говорит, что положение на местах на оккупированной палестинской территории по-прежнему ухудшалось. Оккупирующая держава продолжает совершать военные преступления и акты государственного терроризма против палестинского народа: в ходе самого последнего вторжения в сектор Газа было убито 90 человек и 400 были ранены. В этом случае израильские вооруженные силы, которые явно планировали причинить максимальный ущерб, разрушали дома, объекты инфраструктуры и школы, в результате чего сотни палестинцев остались

без крова и десятки тысяч — без воды и электричества.

5. В связи с этими самыми последними событиями Группа арабских государств представила в Совет Безопасности проект резолюции с требованием прекратить все военные операции на оккупированной палестинской территории и незамедлительно вывести израильские оккупационные силы. К сожалению, по причине использования права вето представителем Соединенных Штатов Америки, этот проект резолюции не был принят. Нынешняя администрация Соединенных Штатов семь раз использовала право вето в отношении проектов резолюций, касавшихся оккупации палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Ее действия явно преследуют цель не допускать применения международного права и являются непосредственной причиной того, что международное сообщество не может добиться урегулирования израильско-палестинского конфликта. Тем не менее Палестинская администрация не согласится на то, чтобы освободить Совет Безопасности от его обязанностей в области поддержания международного мира и безопасности. Она будет продолжать контролировать положение на местах и, если Израиль не прекратит свои нападения, представит в Совет дополнительные проекты резолюций.

6. Касаясь политического положения, он говорит, что «план размежевания» премьер-министра Шарона и обмен письмами между Соединенными Штатами и Израилем 14 апреля 2004 года представляют собой нарушение международного права и прямую попытку подорвать «дорожную карту». Палестинская администрация согласится с выводом из сектора Газа в случае выполнения двух условий: во-первых, с учетом того, что Западный берег и сектор Газа формируют единую территориальную единицу, все секции этой единицы должны получить одинаковый правовой статус; во-вторых, Израиль должен вывести свои войска с Западного берега и прекратить всю деятельность по строительству поселений и разделительной стены. Вся деятельность по выводу должна быть завершена и осуществляться на основе полного сотрудничества палестинской стороны.

7. Основная задача Организации Объединенных Наций заключается в реализации консультативного заключения Международного Суда. Он должен продолжать призывать соблюдать положения междуна

родного права и прекратить незаконную израильскую оккупацию. В этой связи оратор выступает за принятие позиции Движения неприсоединения, которое на своей четырнадцатой Конференции министров призвало государства-члены принять меры по недопущению любой продукции незаконных израильских поселений на их рынки, по отказу в доступе для израильских поселенцев и по принятию санкций в отношении компаний и субъектов, участвующих в строительстве стены и других незаконных мероприятиях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Кроме того, в принципе, это консультативное заключение должно быть вновь передано в Совет Безопасности, поскольку Международный Суд призвал как Генеральную Ассамблею, так и Совет Безопасности рассмотреть вопрос о дальнейших необходимых мерах в целях прекращения незаконной ситуации, связанной со строительством стены.

8. С учетом положения на местах следует усилить формулировки принимаемых каждый год резолюций по вопросу о Палестине, и Генеральной Ассамблее следует занять четкую позицию по вопросу о военных преступлениях, колонизации, создании поселений и строительстве стены. Международное сообщество не должно отступать ввиду непримиримой позиции Израиля, и нет места лицемерию: нет доверия к тем государствам-членам, которые призывают к созданию двух государств, однако голосуют против проектов резолюций, касающихся самоопределения палестинского народа.

9. Наконец, он поддерживает предложение Движения неприсоединения о проведении в 2005 году международного совещания региональных и политических групп и организаций для обсуждения вопроса об израильско-палестинском конфликте. Такое совещание позволит создать широкое партнерство для достижения мирного урегулирования на основе принципов международного права, решения, предусматривающего создание двух государств исходя из границ, существовавших до 1967 года, и права всех народов региона жить в мире и безопасности без насилия и терроризма. Остается надеяться на то, что Комитет сможет играть конструктивную роль в этой связи.

**Доклад Председателя Международной конференции Организации Объединенных Наций на тему «Гражданское общество в поддержку палестинского народа», 13–14 сентября 2004 года, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк**

10. Председатель говорит, что Международная конференция Организации Объединенных Наций на тему «Гражданское общество в поддержку палестинского народа», состоявшаяся под эгидой Комитета в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 13–14 сентября 2004 года, явилась основным мероприятием, организованным в 2004 году для организаций гражданского общества, занимающихся вопросом о Палестине. В работе Конференции участвовало более 300 представителей, и это совещание было открыто заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам, и на нем выступили 23 оратора, включая палестинских и израильских представителей.

11. Ввиду недавней эскалации насилия на местах и продолжения Израилем мероприятий по строительству поселений на Западном берегу, включая строительство разделительной стены, основное внимание на Конференции было уделено консультативному заключению Международного Суда. На ней был сделан вывод о том, что это консультативное заключение предоставляет международному сообществу, включая организации гражданского общества, идеальный инструмент для осуществления его усилий по обеспечению мирного урегулирования конфликта. Поэтому в принятом участниками плане действий, который представлен на веб-сайте Отдела по правам палестинцев, ко всем сторонам обращен призыв оказывать на Израиль и их собственные правительства давление, с тем чтобы добиться строгого выполнения консультативного заключения и резолюций Генеральной Ассамблеи, содержащих призыв к обеспечению самоопределения палестинского народа, прекращения деятельности оккупирующей державы по созданию поселений и колонизации и демонтажа стены.

12. За обеспечение последующей деятельности по реализации предложенных инициатив будут отвечать члены руководящего комитета Конференции, большинство из которых представляют группы

организаций из их соответствующих стран и регионов. В этой связи она призвала обеспечить сотрудничество с участием Комитета, с тем чтобы содействовать осуществлению обязательств, принятых на Конференции.

13. Комитет принимает доклад к сведению.

**Доклад Председателя о его участии в работе четырнадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, 19 августа 2004 года, Дурбан**

14. **Председатель** говорит, что направление приглашения Комитету принять участие в четырнадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, которая проходила в Дурбане, Южная Африка, 19 августа 2004 года, является важным политическим актом, позволяющим сохранить традицию. Движение неприсоединения всегда уделяло надлежащее внимание вопросу о Палестине; в рамках этого форума было разработано много стратегий и мер для обеспечения справедливого и устойчивого решения проблем этой страны. Поэтому оно является компетентным партнером и служит важным источником поддержки.

15. В заключительном коммюнике министры иностранных дел стран Движения неприсоединения направили ясное и однозначное послание Израилю и тем, кто поддерживает его упорный отказ соблюдать международное право. Они приветствовали консультативное заключение Международного Суда и поддержали вывод о том, что строительство стены и связанный с нею режим противоречат международному праву. Приветствуя принятие резолюции ES-10/15 на десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея, среди прочего, потребовала, чтобы Израиль соблюдал свои правовые обязательства, упомянутые в консультативном заключении, министры приняли к сведению незамедлительный отрицательный ответ Израиля и призвали Организацию Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, выполнить свои обязанности, а Генерального секретаря — создать регистр ущерба, причиненного в результате строительства стены; призвали государства-члены принять меры по недопущению продукции незаконных израильских поселений на их рынки, по отказу в доступе для израильских поселенцев и по введению санкций в отношении компа-

ний и субъектов, участвующих в строительстве стены; и призвали Швейцарию ускорить проведение ее консультаций по вопросу о созыве Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции.

16. Комитет принимает доклад к сведению.

**Рассмотрение проекта доклада Комитета Генеральной Ассамблеи (A/AC.183/2004/CRP.2)**

17. **Г-н Камиллери** (Докладчик) представляет проект доклада Комитета, который охватывает работу Комитета с 11 октября 2003 года. В проекте доклада обозначены цели Комитета и его общая оценка событий прошедшего года и довольно подробно анализируется положение на местах. В нем рассматриваются действия Комитета и Отдела по правам палестинцев, а также Департамента общественной информации. Последняя глава доклада содержит выводы и рекомендации Комитета.

18. Председатель с сожалением говорит, что проект доклада представлен только на английском языке. После его принятия он будет переведен на все официальные языки. Хотя подготовке этого доклада уделялось большое внимание и он должен вызвать большой интерес у международного сообщества, ввиду неустойчивого положения на местах его может потребоваться обновить.

19. **Г-н Аль-Кидва** (Наблюдатель от Палестины) предлагает, чтобы в пункте 4 текста на английском языке слово “led” было заменено словами “also contributed”, чтобы слово “and” было добавлено после слова “violence” и чтобы была исключена фраза “and hampering the resumption of a political dialogue”.

20. **Г-н Диарра** (Мали) говорит, что в пунктах 51 и 52, которые касаются сотрудничества с межправительственными организациями, упомянуты только Европейский союз (ЕС) и Международный комитет Красного Креста (МККК). Отмечая, что в работе Комитета активно участвуют другие органы, среди них, в частности, Организация Исламская конференция (ОИК), Африканский союз (АС) и Движение неприсоединившихся стран, он предлагает, чтобы для проведения консультаций с ними были созданы подобные механизмы. Их работа и деятельность Комитета могли бы быть взаимно обогащающими.

21. **Председатель** говорит, что, несмотря на отсутствие каких-либо официальных механизмов для проведения консультаций с Движением неприсоединения, ОИК и АС, они и Комитет участвуют в мероприятиях друг друга и обсуждают аналогичные вопросы. В этой связи Движение неприсоединения располагает «группой девяти», а ОИК — Специальным комитетом по Палестине. В проекте доклада специально говорится о консультациях с ЕС и МККК, поскольку эти организации не всегда разделяли мнение Комитета; он надеется использовать диалог для их более активного привлечения к своей работе.

22. **Г-н Аль-Кидва** (Наблюдатель от Палестины) говорит, что он выступает за то, чтобы включить ссылку на текущее сотрудничество с Движением неприсоединения, ОИК и АС, с тем чтобы избежать представления о том, что Комитет сотрудничает только с ЕС и МККК. Далее он предлагает изменить название главы в тексте на английском языке на “Cooperation with intergovernmental and other organizations” («Сотрудничество с межправительственными и другими организациями»), поскольку МККК на деле не является межправительственной организацией, и это также должно касаться сотрудничества с Межпарламентским союзом (МС).

23. **Г-н Растам** (Малайзия), выступая от имени стран — членов Движения неприсоединения, говорит, что сотрудничество Движения с Комитетом носит взаимный характер: Председатель участвовал в работе совещаний Движения неприсоединения, а Движение неприсоединения было представлено на таких мероприятиях, как Международное совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о воздействии строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, которое проходило в Женеве в апреле 2004 года.

24. **Председатель** говорит, что существует практика сотрудничества с Движением неприсоединения, ОИК и АС, о чем следует сообщить в докладе, признав, что эти организации поддерживают права палестинского народа. О сотрудничестве с Межпарламентским союзом (МС) уже говорится в пункте 56 проекта доклада.

25. По его мнению, Комитет желает принять проект доклада с редакционными поправками.

26. *Предложение принимается.*

#### **Прочие вопросы**

27. **Председатель**, напоминая, что 29 ноября 2004 года будет отмечаться Международный день солидарности с палестинским народом, настоятельно призывает членов и наблюдателей обеспечить, чтобы их представители на этом мероприятии были по крайней мере на уровне послов, как подобает этому случаю. В тот же день Генеральная Ассамблея рассмотрит пункт 37 повестки дня («Положение на Ближнем Востоке»); и он настоятельно призывает всех представителей записаться для выступления.

28. **Г-н Аль-Кидва** (Наблюдатель от Палестины) говорит, что его делегация уже пыталась последовать совету Председателя и записаться для выступления по пункту 37 повестки дня («Положение на Ближнем Востоке») и 38 («Вопрос о Палестине»), однако с удивлением она обнаружила, что эти два пункта запланировано рассмотреть совместно и использовать для этого единый список ораторов. По его мнению, следует вернуться к установившейся в прошлом практике отдельного рассмотрения этих двух пунктов с двумя списками ораторов, поскольку имеются надлежащие политические и практические основания для такого порядка. Он надеется, что Генеральный комитет выскажет возражение в связи с новым порядком.

29. **Г-н Рекейхо Гуаль** (Куба) говорит, что он поддерживает призыв членов Генерального комитета рекомендовать отдельно рассматривать пункты 37 и 38: оба имеют важное значение и оба заслуживают того, чтобы для их рассмотрения были выделены время и ресурсы.

30. 5 октября 2004 года его делегация выступила на открытых прениях в Совете Безопасности по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Она предупредила о возможности запретительного вето в отношении резолюции, находившейся на рассмотрении Совета Безопасности. Она также предупредила, что существует опасность того, что Совет Безопасности останется в стороне от рассмотрения вопросов, имеющих серьезные последствия для международного мира и безопасности, занимаясь такими проблемами, которые не имеют данных последствий, и отвлекаясь на такие вопросы, которые имеют исключительно второстепенное значение.

31. Сожаление вызывает тот факт, что в отношении проектов резолюций, касающихся вопроса о Палестине, 29 раз использовалось право вето, семь из них — только на протяжении истекших четырех лет. В результате такого голосования были оправданы и одобрены акты массовых убийств, варварские и преступные действия и государственный терроризм Израиля, направленный против палестинского народа. В ходе этого обсуждения его делегация также призвала прекратить поставки воздушных судов, ракет, танков, бронетранспортеров и другого военного оборудования, используемого в ходе массовых убийств палестинцев. Ни одно государство-член, которое утверждает о том, что оно поддерживает международное право, мир и права народов, не должно продолжать открыто поставлять оружие, содействуя таким преступлениям против человечности и поощряя их. Невозможно говорить о мирном сосуществовании двух государств, когда одна сторона получает оружие, а другая остается без внимания. Такой подход носит двуличный характер, и Комитет должен осудить его.

32. На пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Соединенные Штаты Америки ясно заявили о своих приоритетах: они были представлены на веб-сайте их Представительства и включают три цели. Первая заключается в упразднении Комитета. Вторая — в упразднении Отдела по правам палестинцев. Третья — в упразднении Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. Комитет должен выступить против таких целей и осудить их, поскольку они направлены против мира и неотъемлемых прав палестинского народа и поскольку на нем лежит обязанность обеспечивать защиту от всех видов геноцидных и преступных стратегий.

33. **Председатель** говорит, что Комитет должен сделать все возможное, для того чтобы содействовать обсуждению вопроса о Палестине в Генеральной Ассамблее и оказывать воздействие на него.

*Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.*